

AÑY XI

N.º 31

(TERCERA ÉPOCA)

Palma 31 Juriol 1931

Redacció y Administració
Carré Ramón Llull, 17 - Int.
Buzón
Molineros, 20 baixos

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. 1'20 pts.
Provincias y Ultramar un
año 6'00 id.
Extranjero 15'00 id.

Sa paga per adeiantat
No retornam ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

Pana entera 80 pts.
id. mitja 50 id.
id. cuarta part 30 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.
Amb prosa 5 centims
per paraula.

Preus convencionals
amb contratacions anuals.

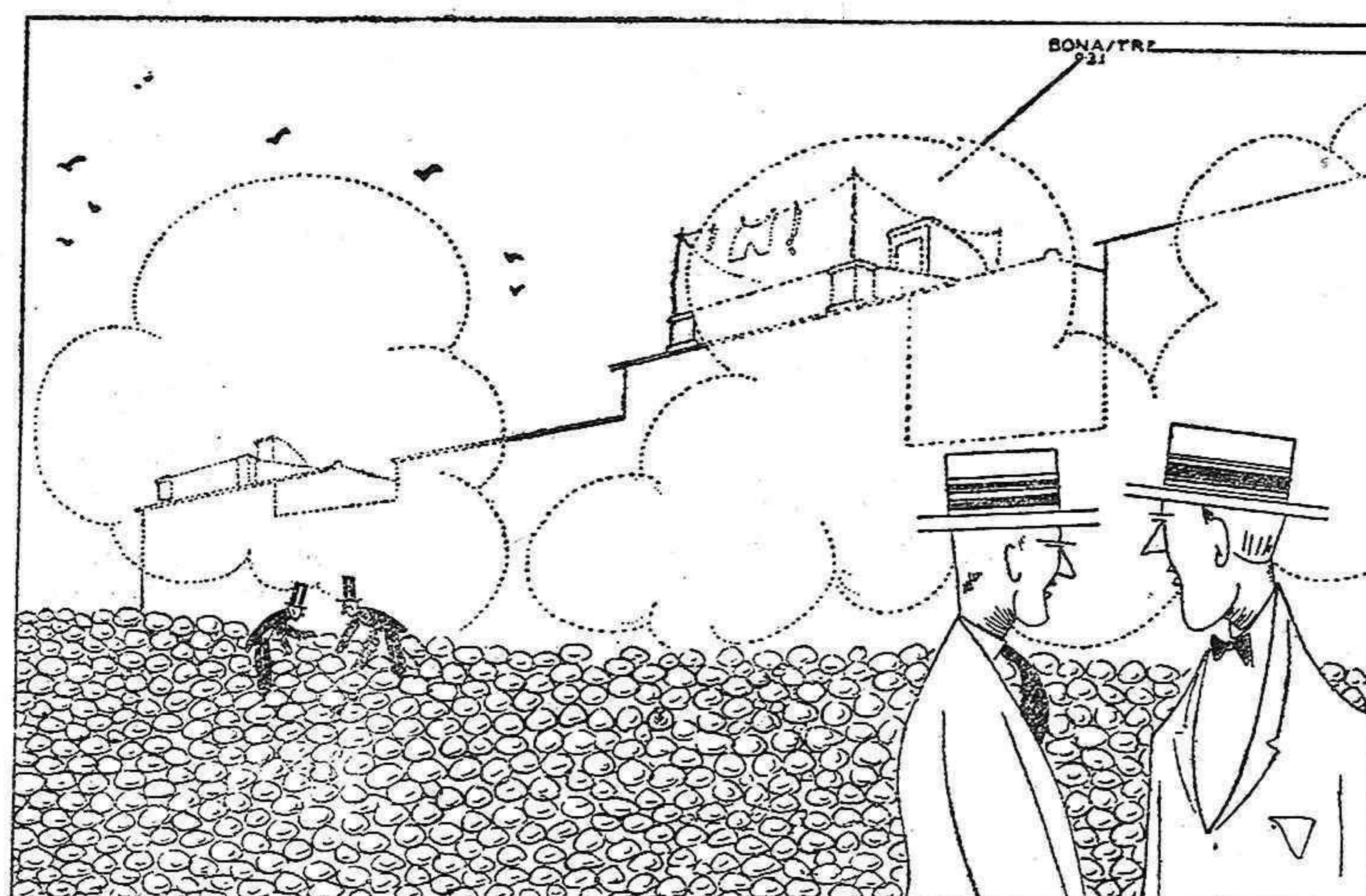
PREU
10
CTS.

FOCH Y FUM

BONATRE

SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS



PANORAMAS URBANOS

No hombre no, no han perdut res. Son dos sabios estranjés que han vengut de s'altre cap de mon, per estudiá es nou sistema de pavimentació que s'Ajuntament posá en práctica a n'es sempre desgraciat carré del MARQUES DE LA FUENSANTA (tres d'es pont d'es carril - Aragón). Es millós tècnics del món, sa rompen es cap cercant ses mes científicas y prácticas fórmulas per resoldra, per trobá una solució satisfactoria a n'aquest tan important problema, ignorant que nol-tros amb quatre terrosos y amb pols de sa carretera, heu tenim solventat al acte. Sa diu, (vox populi) si enloch de passá es cilindro a n'aquest carré, s'organisarán verbenas fins que quedí ben aplanat. També sa rumorea si sa fará una pel·ícula per fé propaganda allende los mares, d'es sistema nostre per arreglá carrés en desgraci. Y pensá que encara n'hi hár que creuen que tot lo milló surt de s'estranjé... que hey van d'errats...

no la aplaudimos, pero tampoco la criticamos, sin embargo la segunda, la consideramos de capital importancia.

No quisiera que el incógnito articulista creyera que sintieramos la tal expulsión... ¡¡la falta que nos hacen!!

Enterados y convencidos de que República quiere decir Libertad, Igualdad y Fraternidad, somos de opinión que se les de libertad, mucha libertad, la que ellos quieran puesto que son ciudadanos españoles, pero... ¿y la separación de la Iglesia y del Estado? ¿acaso no es de primera necesidad? Diga.

Leímos en unas hojas sueltas lo que cobra el clero (de canónigos para abajo) y comparado con lo que gana el militar no es nada (según dicha hoja) pero ahora preguntamos nosotros: ¿por qué cobrarán del Estado esos 60 a 24 duros respectivamente? ¿que producto dan a la Nación para que al cabo del año se lleven

esta porrada de millones? créame, oculto articulista, el telegrama acusará una ignorancia supina a quien lo haya redactado, pero más ignorancia es consentir que del dinero ganado con el sudor de nuestras frentes se paguen a esos DISFRAZADOS ¿por qué ya que cobran del Estado todavía cobran X pesetas por cualquier insignificancia?

Créame, un pequeño número de comunistas, hizo (según V.) el ridículo por exponer sus ideas al Poder, pero ¿no lo hace más V. metiéndose en camisas de once varas? ¡¡o es que es V. de orden religiosa? si es así con razón se exclama.

Verdad-Justicieros: buscad noticias para dar a leer a vuestros lectores y dejad a los obreros que expongan sus ideales, por algo llevan cañones en las manos.

B. J.

Pont d'Inca, Julio 1931.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Es nas.

Buida - Cervells:

IGNACI FERRETJANS SANJUAN

Semblances.

1.º Amb que agáfen jerrets. 2.º Amb que cuant trebayan están amb remuy. 3.º Amb que matén y curen.

ENDEVINAYA

Un ofici al mon heyá
que en trebayá no es pot veure
y es seu tallé sa pot beure
el cual serveix per purgá.
No pot parlá ni fumá
en que aquest sía es seu caire
si en fe feina lí falta aire
sa mo y no es pot confessá.

BUIDA - CERVELLS

RAFEL RUBÍ SERRANO

Amb aquestes lletres, compondre nom y llinatges d'un concejal de s'Ajuntament de Palma, que no es fa sa clenxa y que actualment és es semidios de ses verdures d'es Plá de Sant Jordí.

SEMLANCES

- 1.º ¿Amb que s'asseulen una dona amb una lledriola?
- 2.º ¿Y una dida amb una vaca?
- 3.º ¿Y un homo amb una campana?

PROBLEMA



Aquest quadre representa un tros de terra tancat d'un pagés acomodat segons es vulga comenten. Que te 11 bous granats que pasturen per tal terra y perque no es fasen guerra les vol posar separats. Per evitá un denou que pogués sobrevenir l'homo ha pensat de ferí un corral per cada bou.

Ell pensa moltas vegadas
perque es curtet de cambals
com fersé 11 corrals
just fent quatre mitjanades.
Y comensa per fe es plà
en llanderas estiradas
pues ses quatre mitjanades
ben rectas tenen que està.
Que tengan per fins y afectas
que no es pugan barayá
meyam qui el sa sap marçá
señant quatre línies rectas.

(Solucions a n'es número que ve.)

Deportivas

Boxeo

El viernes pasado lo hubo en el patio lateral del Teatro Balear.

López venció a Durán por puntos.

Martí zurró con Amengual venciendo éste por puntos.

Young Martí, venció por puntos a Vidal.

Titoy logró hacer abandonar a Suñer después de propinarle varios mamporros.

Ramis venció a Bodín por abandono.

Y, por último, el entrenador Salvony y el púgil Jover hicieron un combate exhibición, ni fui ni fui.

Suponemoslo un descuido, pero no fuimos invitados.

Futbol

Diablillos blancos, 5 - Mallorca 1.

Esta vez actuaron a la inversa, los equipos, en lo que a diabluras se refiere.

La selección (jersey blanco) apesar de su improvisada forma, sin entreno alguno, actuó magníficamente contra lo que era de esperar, y contra toda lógica. En el primer tiempo cuando habían transcurrido poco menos de quince minutos Aubella (atlético) marcó el primer tanto y aunque hasta aquellos momentos no habían logrado los blancos conexiónarse ni entenderse, empezaron luego a crear serios peligros a la meta roja que defendía Ferrer. Sintes (balearico) hubo de retirarse no perdiendo valor la línea media por la sustitución que estuvo a cargo de Ubeda, también del Baleares.

El empate, o sea primero y único tanto del C.D. Mallorca, se marcó poco después rematando el balón Tomás en una indecisión de Zamora al cual habrá enviado el esférico Ubeda para salvar un acoso de la delantera roja.

Empezada la segunda parte vemos que el internacional Soler (refuerzo de los blancos) es sustituido por Jorge Juan del Manacor, con cuya sustitución sigue la línea media, blanca, variando lo mismo que antes, y hartándose de servir balonazos a la delantera, muy especialmente a los que forman el ala izquierda.

Del 3.º y 4.º goal se encargó también Aubella, que jugó enormidades; este y su compañero Carrasco (también atlético) fueron los maestros tiradores de la tarde; también los otros componentes de la delantera Gomila, Estelrich y París, dispararon aunque sin acompañarles el acierto y la suerte.

El quinto y último tanto fué rematado por Carrasco y, como los restantes, acompañado de larga ovación por los espectadores que ocupaban la tribuna del sol. En la sombra ni pio... si exceptuamos algunos entusiastas de aquellos «diablillos blancos»...

Al gran Zamora, nada de particular pudimos verle. Si se le hubiese encargado de la meta roja, quizás, quizás nos hubiéramos divertido algo!

Armando Sport.

Verbenas a sa Plassa d'el Temple

Una Comisió d'entusiastas bailófilos, vahinats d'es Pes de sa Paya, per disapte y diumenge mos preparen un plat fort ahont podrán treure's sa peresa es devots d'es ball de sala.

Es preparatius son grossos y bastará dirvós que de s'adorno é iluminació:

S'hen cuida en Toni Moncada

que amb axó no té rival

y s'improvisat local

quedará una monada.

La Banda de Música contrataida per aquestes dues extraordinaries Verbenas, ha promés lo mes escuhit d'es modern repertori bailófil y tocarán mes espés que un plat de favaparada que el deixen reposá llarg rato.

S'element jove ja ensaya per doná de ball etsemples a sa Plasseta d'el Temple frente a n'es Pes de sa Paya.

Fabricant
Pascual Ivorra
ALCOY

Fumém sempre papé PAY-PAY. No hen vulguém altre may.

Com huelga de fumadós
crech que no la veurém may.
Amb dues pesses de dós
teniu un llibret **PAY PAY**
superió entre es millós.

PAY-PAY

Depòsit, a Palma:
Papeleria FLANELLS
Sindicat, 59

Fabricant
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA **Mallorca**

Es que INCA visitará si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Diumenge tenim corrida
y acudirà la afición
Inca a tot estern convida
a que s'allargui sa vida
amb saludable **Platón**.

Qui a n'es Toros anirà
bona funció podrá veure
y es fácil d'endeviná
que en tení sed y vol beure
sols **Platón** demanará.

De Inca

COSAS DE FUTBOL

El 21 de Julio, encuentro Peñas Protectora y Melis venciendo los primeros por 1 a 0.

Hoy 25, República y Melis se enfrentan; la 1.ª parte es de juego nivelado y transcurre empatabos a uno.

Reanudado el juego marcan los Republicanos su 2.º y sin alteración fenece.

Fiestas Patronales

Debido al nuevo régimen, estas se presentan con distinto cariz.

Se celebran sin gloria y honores para tal o cual santo son exclusivamente fiestas Inquenses dedicadas a la Ciudad y visitantes.

Durarán 5 días y todos ellos llenos de atractivos; la Comisión cuidó de surtir extenso programa.

Hoy lunes, ante numeroso público se da suelta al ganado para la Corrida del día 2 siendo de una presentación inmejorable. 3 toros de muchas arrobas y los otros que forman un buen conjunto.

Daremos detalles.

Números - Bautismo y Pelos

59 Carbonero, Negro Zaino.
1 Mesorero, Negro listón.
8 Cabezudo, Negro Zaino.
21 Aguadiente, Negro Zaino.
54 Ventoso, Negro Bragado.
66 Granizo, Negro listón.

Moré Vermey

3.ª Semana Veraniega.

Días de verdaderas amenazas de lloviznas que no llegan, noches de Luna creciente que atraen nuestra atención y contemplámosla cual preciosa joya adornando el inmenso espacio.

Alternativamente día sí, otro no, tenemos a nuestra vista una división de la Escuadra Española en la bahía de Pollensa y para complemento de belleza y expansión, uno que otro vuelo de esos aparatos que cual AVES gigantes surcan el espacio, mezclados a veces con las Gaviotas marinas, son objeto de nuestra fija atención.

Van pasando los días como por encauto y sin casi darnos cuenta, el fatídico Almanaque que todo lo vence, nos anuncia que llegó el Sábado, día que acostumbramos aprovechar para visitar la ausente familia, Ciudad, amistades y hacer provisiones.

Esta es la vida (lector querido) que en estos momentos de verdadero traje mundial nos hemos impuesto y no lo dudes, celebraremos de veras que el que peor de vosotros la esté pasando, pueda por lo menos compararla a la nuestra y nos vamos conformando.

¡Ya vendrán días mejores!

Y si no llegaren... que vengan tal cual el «Ser Supremo» nos lo asignare, ya que nos tenemos convencidos no atiende peticiones ni súplicas. Salud y saludos.

Lorenzo Beltrán.

NOTA: Prometí hablarte (caro lector) de la excelsa obra que estoy leyendo del inmortal VIDAL y PLA. D. M. otro día será.

Más de Inca

Los Republicanos federales inauguran su cambio de local.

Bullicio, animación, un centenar de comentarios, cambio de impresiones entre las masas dirigentes, los rituales brindis y Paz Vobis.

Correspondal.

Hasta dins es fumadero
s'hembrà no hen fuma altre may
y canta: «Fumando espero
al hombre que mas quiero...»
y axí propaga es **Pay Pay**.

Carré Sirena
INCA **Mallorca**

Artá

Ses festas están a punt
ala idó, fora manías
que mos van pasant es días
y sa posan per demunt.
Diuan que festas ferán
si no ye sa torrentada
y será tan animada
mes o menos com cada añy.
Amb bona direcció
no pot fallá res de vista
una Verbena may vista
vol fe sa Comisió.

La suposám que será
de ses que sa fan d'altura
y en qu'es grossa sa mesura
diuan que ja vol vesá.
Diuan que no hayá dobbés
per gastá y fe milloras
y are treuan ses peñoras
perque en tenen de demés.
Mes envant publicarém
es resultat d'es bullici
procurant tení judici
per di clà lo que diguem.
Tantsols hem de procurá
sa fassi sensa malici
y com hem dit amb justici
imparcials comentá.

Vijilant.

María de la Salud.

CARRERAS CICLISTAS

Com sabém tots es lectós, diumenje passat dia 26 sa feran unas carreras organizadas p'es club o sociedad «Peña Flaquer» de Artá, a la qual hey prengueren part es millós corredós de Mallorca, o mes clà, es mes embuyosos de Mallorca, ja que ni va havé que tengueren sa santa barra de tení autos per fe mes vía... hasta que ni hagué que tengueren... be... ipsaran dins camión y autos amb so número a s'esquena! Per dins es poble fent de «pela gatos», diguent: «a derrera ve es vostro per desgraci.»

¿Son aixó carreras? No, contestau jurats, y tots es que heu vereu?

Diguent sa veritat ¡¡heyá justicia!! No heuriem avansat res en sa tant desitjada República, (encara que per alguna jent no heu es, predican no a favó, y lo mes mal es que allá ahont ells predican noltros no porém contestá.)

¿Com així es jurats no posaren remey a sa nota? «Peña Flaquer» ¿com així permeteu aquests abusos?

Ja no guañan ses carreras
ets homos bons corredós
domés cuatra sangoneras
que tenen autos millós.

Espia Secreta.

Arrabal de Sta. Catalina.

Camp d'en Sarralte-Festejos de S. Jaume

Vos vuy avisá festeros en clase de molta amistat segóns a mi m'han explicat un parey de cosas grossas.

Lo primé que vos diré que tengueret molta prudència una volta havervos do

nat conta que havíam posat deset banderes: a n'es carre d'en Bernat Amer en llevareu una que n'havieu pododa voltros, igualment que si ses nostras les vos deshonrasin, axó no son fets de amichs ni tampoch de companeros, y en vista de que meu ofés, jo are descubriré lo que feré a n'es ball es disape de S. Jaume; gteniu recort d'es ram que subastareu?

Hey havia un estrañ que doná un duro y un de de sa comisió en va doná vuit pesetas y com que era un d'edad un poch avensada el vengué a un jovenet per quatre pesetas en sa condició que li havia de torná es ram; y aquest pobré jovenet com que no discurreix molt vengué a be a tot y per tot, y después sa Comisió va essé de tan bon manament el torná comprá perquetroba que no havia fet negoci, y es diumenje siguiente el mos va rifá y aquí es cuento s'acabá com diuen es deu manaments.

Juanet ta vuy avisá pero amb cla d'amistat amb sa ram que m'has bollat y mes essent menlevat dones algo que xerrá. Si no foses estufat res de axó heurià passat y are amb aixó heurié acabat com a mitj amich que som no ballis per res del mon amb ram que no hajes pagat. Jaime Valero «El Triste».

Binisalem.

Amb so fi de desfè s'érro que molts duen dins es cap y hey diu mes qui ménos sap y es com que pegá a fred ferro, sa que fa dues setmanas amb **Foch y Fum** sortí a escena es petitona y marmulá que de marenuta te ganes.

Y supuesto que has xerrat propagant una mentida es per axó Margalida que t'hem retratada aviat.

Un que n'está empapat.

**

Bon efecte produigué tot lo que vatj publicà cuant ses festes varem fe hont ses modistes ben clà d'es carré de Rectoria varen volé pendre es pel a un pollo Chac, no un mostel sinó a un pollo d'el dia y elles sense cap manía l'insultaren, no hayá dret y jo el competesch, iportret! ja que cap culpa en tenia.

Lluiset, com be comprendràs aquestes critidores son llosques marmuladores que no heu veuen lluñ d'es nas. Per tant aquest señoríu que guyes sol enfilá passarà un mal estiu si algú tornen insultá ja que sólen fe s'esquiu cuant un les sol cantá clà.

Es mateix.

**

Va per sa Rubia.

Are ja vetj que no ets una atleta jens formal ja que cada dia faltes a tot es Còdig Penal.

Aquell dia t'avisa y no sentires s'escolt y et daré **Foch y Fum** are fins que ta crèmi hasta es front; jo que et tenia per santa per sa caretta que fas y locanda m'has sortida com tu de sòbra sabràs.

S'altre dia hem varen dí a dins sa Sebateria que tantsols amb en Compañy si hey anàs sa casaria. Aquest que va sentir axó no li degué caure be pues diguent axó be déyes que no t'agrada un chofé.

També hem varen enterà que venia un carnice y mes tard un català y a veure ballà també Tenguent ball devant cateua ta volgues allunyá acudint a sa Verbena y axó, dóna, no se fá. Trob que ja te desbarates mes que Dona Prodigal si un chofer com jo trobasses prest duries cabessal.

Procura no foradá y axó es un consej breu que llevó ta sabrà greu si un parche t'he de posá ja que axó es s'ofici meu de inflà y desinflà.

Un feo, feo.

Nota per ses señores.

Uey señoretes d'es poble un avis vos vuy doná que si fan altre Verbena a sa Plassa heu d'aná.

Un Macaren.

Gran Fàbrica de
GOMAS a
Santa Catalina

Es trebay que fa en **Medina**
amb cuant a sóla de goma
no dirá ningú ni amb bromà
que no sia cosa fina.
Es meu padri y sa padrína
d'altres no en vólen gastá,
es calls s'hi han lograt curá
perque es cosa falaguera
que a n'es peus va de primera
y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga essé Diputat
que aprofiti es meu conseý.
No li queda mes remey
que usá de **goma** es calsat,
goma d'en **Medina**, aviat
s'hen temará s'electó
ja que usarlo fa seño
y es s'únich calsat de moda
que avuy per Mallorca róda,
cosa bona y superió.

Sa goma que en **MEDINA** te
ningu com ell la pot fe.

Sóller.

En defensa propi

Amb aquest escrit pasat sa culpa mos
han donada sense may havermós posat
en lo que no mos ha importat ni en cap
vehinat ni vehinada.

Per dirvós sa veritat trop que estau ben
enfadades tristes y enmorronxades y molt
poch vos ha bastat en canvi que ben mirat
vej que vos han alabat en res vos han
desjectades.

Estich molt entresentit no puch mes de
lamentá qui tal cansó públicá es en efecta
atrevit pero també es devertit y li agrada
brometjá.

Jo no se qui es estat pero el qui siga es
un viu si protestau no teniu polletas ningúⁿ
motiu perque diu sa veritat, y voltros
vos heu pensat de rentarvós ha tractat sen-
se sebó ni llixiu.

Heu de tení mirament y no passá tan en-
vant perque aquell que culpau tant pot sé
que siga innocent cualsevol que injustament
es marmulat per la jent creismé que fa
mala sanch.

També diu que son hermosas y axó no
es una rahó de esta de tant mal humó axó
es rendirvós honò tant a morenas com ro-
ssas si ni heyá que tiren cosas que los po-
sin murrió, cabrestell y salletó y será es
modo milló no vajen tanti delitosas.

Y es fácil no es revesteixa una vegada
ensallada y ben prest s'heurá calmada o jo
no se lo que hem pesch atlotes vos compa-
tesch amb tanta foquifumada.

Vos desitj molta alegria, salut, pau y
unió si n'he fet cap de falló que ma perdoni
voldría si no hem perdonás tendría es
de tigre o lleó si prosadiu amb amó feréu
una fantasia.

El qui fa una fantasia es de tothom ad-
mirat y si voltros en feis cap també vos
admiraria sou guapes en desmesia com un
clavell perfumat pero també hem reparat
que duis molta picardia.

Maitrencas.

Amistosa Adhesió

De Palma p'és Pont d'Inca

Un «Buitre» va publicá a demunt es **Foch**
y **Fum** de la setmana passada un trebay ben
acerbat en contra es beatum.

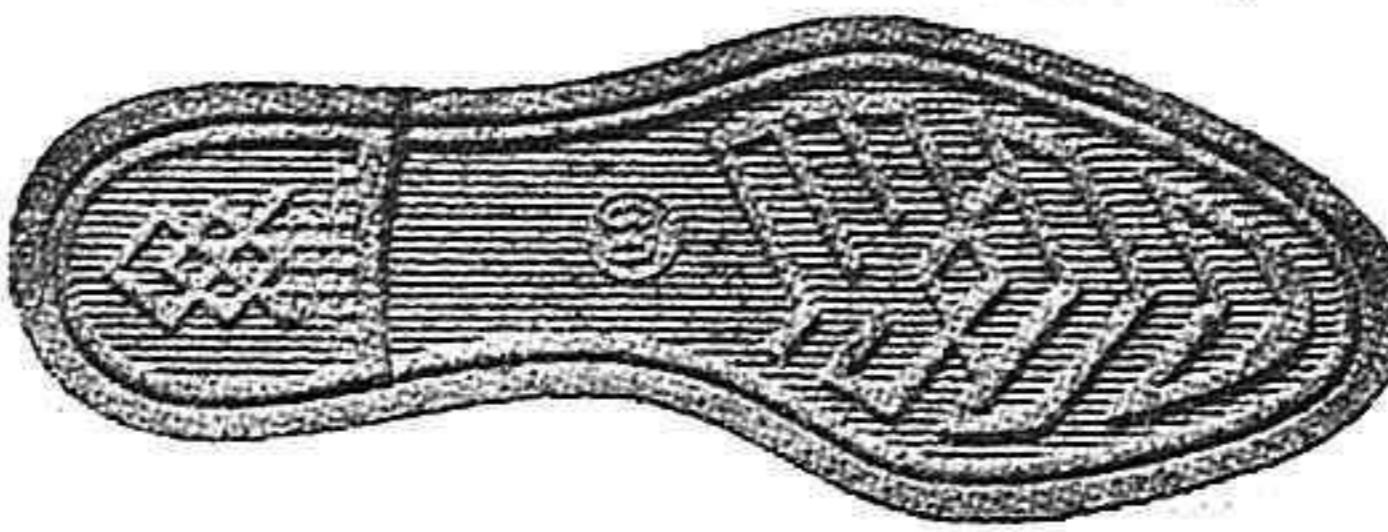
Aquest «Buitre» ha picat ahont havia de fer
mal cuant ha dit amb molt de acert que «no fan
altre jornal».

Per un que ha fet d'escolà
y coneix aquest llegum
trop jo que a n'es **Foch y Fum**
estells hem de posá.
A n'el «Buitre» hem d'ajudá
a fe questa flama
y quedí ben socorrida
sa conducta que exposá.
Noltros no hem de comportá
aquests actes caciquils
comés per beatas vils
que no tenen sentit clà.
«Buitre» desde ara contau
amb un amich de coratja
que no te altre ventatja
que una voluntad de clau.

Es Mastic Negra.

Pera Medína-jermans

Qui desitja **GOMA** fina
l'encarrega a n'en **MEDINA**



Goma **Medina**, es jovent
es lo que usa avuy en dia
pues a mes d'economia
camína cómodament
y van p'el Mon correngut
per insignificat preu
y es calsat modern que es tru
anguay amb goma **Medina**
es s'única medicina
per no aná coixeu coixeu.

Y per molt que l'estiréu
promet que no la rompréu.

Ahonsavuya que aneu
sóla de goma compráu
y **Medina** demandáu
que no vos na queixeréu
pues per molt que les duguéu
no les veis may espeñades,
son sóles ben reforçades
com ja may hauréu somiat
en **Medina** ja ha triunfat
amb repetides vegades.

Goma **Medina** etsijiu
y no vos na queixeréu
pues la recomanaréu
a un bon amich si el teniu,
avuy tot Mallorca díu
que axó es fe bóna barrina
per homo, nin, dona o nína,
que dugui calsat de goma
mes falagué que una ploma
l'ha de du goma **Medina**.

Polles de Son Amaté no heu d'essé tan orgu-
lloses que tot palmesano te com altres coses
hermoses.

A sa rossa li diré jo sa pura veritat de veure
que m'ha enganat y m'ha fet tant mal papé de
ballá amb so barbé per lo que crech l'ha rifat.

Aquí heu va un republicà contrari a n'es illi-
beral es ell un amich coral que may l'he pogut
deixá y amb s'atlota es barayá pero jo el vuy
defensá y sempre el defensasé pero per Son
Amaté no heu tornarà a festetjá.

Rosseta y Moreneta tantsols dos mots vos
diré pero cuant vos trobaré ferém una xerrade-
ta, voldrà aquella polleta a mi ma fes quedá be.

Per avuy ja bastarà
y res mes ja vos diré
si torn per Son Amaté
ma poréu apedregá
si sabéu endeviná
qui es que aquest escrit vos fe

Ele - Ele.

Coliseo Balear

Disapte y diumenje mos presenten Ope-
ra Andaluza o síria Cuadro y Cant Fla-
mench, integrat per 40 castizos y entre ets
elements notables, heu figura el Guerrita,
«Los Caballeros del Rocío», «Los Campa-
nilleros de Utrera», «La Mejorana», «Ma-
ría la Gazpacha» y el «Niño Constantina».

Infinidad de Cuadros completarán es
programa, per lo que fa preveure una bo-
na entrada.

Hey anirém y vos na parlarém.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas
Lo bay de COCO Glicerino especial
para el Tocador.
Pídalo en todas partes

Mallorca

Santa María.

Oh Jesús, Verje María daumé iluminació que
no som cap professó y vuy fe una poesia

Un cas raro vuy contá passat a Santa María
d'una jove que volia y jugava amb picardia un
que abans la festetjá.

D'estimá no te peresa y com li sóbra bon co
va vestida de promesa emperó no heu va per jo,
crech que tots ja endevinau que si de promesa
va es porque vol fe arrambá altre pich en Mi-
colau.

Y un dia ell l'acompanyava y ella sa posá a
plorá no volguent a feina entrá y tothom que
heu comentava. ¿Are es remordiment ve? Heu
guesses pensat abans y axí per vestí sants no
quedarías. Molt be.

Com ja ma som espayat
y no som cap glosadó
a tots vos demán perdó
si he dit cap desbarat.

Un que la prefén.

Pont d'Inca.

Per diumenje sa prepara sa festa grossa la
cual promet está molt concurruda, y estau ben
segís de que no heu faltará res de lo que heu
heurá, hasta inclús Sermó y Ofici de Tres, (axó
no falta) pero no podrán tocá sa Marxa Real
com feyen ets anys anteriors, ¡quina llástima!
¡Tocarán sa Marellesa!

Si diumenje passat, heu hagüé sa colgada de
banderas, y suelta de cohuetas, a la cual sa mü-
sica de la Protectora sa lluhí, lo que mos extre-
ñáva essé que no mos deixás sentí sa victorio-
sa y honrosa marxa «Sa Marellesa», pero no
mos extrañá del tot ja que no verem cap ban-
dera tricolor mes que una part demunt l'Iglesia
la qual estava capirada, axí que queda ben de-
mostrat que veuen sa República en mal uy o per
milló dí li voldrian veura.

¡Oh bandera tricolor!
emblema de llibertat
tantsols tu has conquistat
virtut, progrés y amor.

Verderol.

Fins are no haviem sentit parlá de corre-
gudas, pero ja heu tornamé essé, es nostro
corredó torna sortí ben dispost, ja que Diu-
menje passat va torná essé es primé dia que tor-
ná corre segons estich enterat va du bastanta
carri, lo que li falten son entrenos pero no du-
deu que es seu entrenadó el poserà en condi-
cions necesaris per torná tení es puestos de
primera fila.

Diumenje com que es sa festa grossa crech
que vendrán bons corredós y ell heu prendá
part y no dubteu que no podrá posá escusas.

No ta sustis Borraset
en que ta vulguin guañá
tu ets es mes valentet
p'és teu puesto conquistá.

El Buitre.

Balls son triunfos a Santa María.
¡Aleluya! ¡Aleluya!

A la fi han quedats vensuts ets anti-bailófilos
y molt especialment s'araña negre que sempre
remanova es balindrañys perque no sa deixás
ballá d'aferrat.

Lo mateix que si Santa María no fos tan es-
pañol com es demés pobles de s'Isla que ja
s'han llevadas ses tarañines de ses arañas ne-
gres y sa llana d'es verros endolats.

Un tranquilo.

Gloses d'es Vivero.

Se rossa y sa morena a n'es ball varen aná sa
pena no puch deixá y la duch devall devall pén-
sant que no vaj lográ a n'aquell animat ball ni
famella per ballá.

Café C'AN PEDRO

Tant de marca com corrent
alló és es café adequat
ahont traten molt be es client
y d'hont ningú s'ha queixat.

Cantonada d'es carrés RUBI Y ESTADA

Y no es raro perque allá
está ple de nít y dia
y com molt sol despatxá
heu pot fe amb economia

Per calsá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

Sebates y Esperdeñas sóla de goma insuperable

ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

Amb cuant a tapetes de HULE, no hen compréu sense abans aná a veure en Jordi Porcel que hen te una bona colecció mes que bona superió

Está a n'es 67
d'es Carré d'es Sindicat

Hules de primera ha tret
y un calsat ben reforst.

D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixaréu.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.^o

Palma de Mallorca

- Concert Musical
- diariament

Café LA LONJA

Establishment preferit
per sa gent de bon gust

Plassa Palou y Coll (Banch de s'Oli) Tamorer y Rubí - PALMA

Gramola eléctrica heyá
que molt vos sol recreá.

Es servici es refinat
y de clients està estibat.

Sa República mos dugué Llibertad y sense
traspasá es límite l'hem de disfrutá y s'han aca-
bats es paperillos que mos feyen fe antaño que
convidavem famellos esternes per vení a estre-
ná es ball d'aferrat y cuant eren aquí s'havien
de conformá amb so ball de indio vulgo Bo-
leros.

Enhorabona famellets que no perdereu es
punt.

Una petita censura per ses mirones que des-
de defóra comentaven jo marmulaven! Pero
aquestas aviat comensarán amb un modest pas-
doble, seguit per un vals lento y acabant per
un chotis remanats.

Porque se puede, si, porque se puede.

Felicitám es demòcrata Ayuntament, que an-
guany amb s'aprovació d'es programa ha dona-
da cumplida satisfacció a n'es poble, pegant
una merescuda closada a Mossen Coronilla.

Ballém que ballant sa víu
y ben clà es refrán heu diu:
*«Pareja que va bailando
a casarse va saltando.»*
Y com que Deu mos va di:
«Creixéu y multiplicaú»
Noltros volém obéhi
casantmós en santa pau.

F. LL.

Nota: Jaume, un'altre vegada no ta dónis
tanta d'importància perque heurás de pagá es
puros ja que mos volíes fe veure una cosa y era
s'altra.

**

Cuatro palabras, para algunos Santamarienses.

Yo no soy para criticarlos ni para poneros en
peligro de ninguna irregularización. Solo para
avisar a unos cuantos débiles entusiastas.

Por lo que yo opino y veo ciertamente
que hay algunos críticos que se demuestran
muy desocupados del trabajo, y se limitan en
criticar cosas que a los cuales muy poco les
interesa, y por eso se creen ser muy curiosos, no
sabiendo comprender que la mayor parte de
ellos hasta me atrevo a decir que no saben que
es la razón, y todo eso de criticar porque lo
hacen? Porque cuando tienen una palabra que
decir les falta el coraje para aclarar la razón, y
no tienen carácter suficiente para demostrarlo
razonables, y por eso tienen el deber de criti-
car y mezclarse en todas cuantas tonterías se
les incorporan dentro su estorbada inteligencia.
Pero por eso no vayan a pensar Vds. que yo
llevé ninguna pretensión en criticarlos porque
bien sabemos que cada cual es dueño de su
ideal y tiene el deber de hacer su debida vo-
luntad.

Però en ciertas cosas no hay derecho, por-
que eso que algunos hacen en criticar cosas
que no lo merecen a algunas muchachas como
sabemos y todo eso porque lo hacen? por
su inocencia o por envidia que les guardan, y
que me interesa a mi? y que os interesa a vos-
otros? Si uno u otro quiere disfrutar de su li-
bertad.

Eso no es razón, por el que critica esas ton-
terías y ¿porque lo hacen? porque mantienen
unas ideas que les están elevando a altas dig-
nidades que ellos no las comprenden.

FONDA VALLESPÍR

(Antes Vda. Blanquet)

52
Plaza Sant Antoni,
Sa fonda privilegiada
p'es qui te bon paladá
sols C'an Vallespir será
per axó está acreditada
te cuina molt ben montada
sa que a tots es gusts va be
y a mes, disfruta un cuiné
que per ningú sa retira
y al qual cap menú el retjira
perque sap lo que amb mans te.

Fonda Vallespir (Antes Vda. Blanquet).

De la Colonia de S. Pedro de Artá.

Muy malas futuras suegras si no dejais de
ser tan severas con vuestras tan poco estimadas
hijas, digo que no amais a vuestras propias hijas a causa de no querer que tengan el
más mínimo gusto con sus bien estimados pollitos. Es preciso que cambieis y que no os
mostreis tan viboras que de lo contrario si con-
tinuas lo mismo sereis criticadas en este sema-
nario continuamente, tampoco importa que
penseis que yo hable de esta manera para que
los olvideis, no, no, ni de mucho hay que es-
tarles con cuidado pero no tan cruel.

Bueno, estoy seguro que el lector estará har-
to de impaciencia de no ver a que me dedico
diciendo que tales mujeres son tan severas
ahora explicaré el motivo.

Resulta que en el mes que estamos es muy
caluroso y es su ideal hacer esto el Julio con
tan irresistible calor es muy triste que nosotros
jóvenes de este pueblecillo tengamos el castigo
de no poder hablar en el aire libre y que si
queremos entendernos con dichas muchachas
tengamos que presentarnos en casa de ellas y
expresarnos allí dentro y no tener su madre la
santa idea decir podeis salir un rato a la calle
que aquí dentro se asfixian de calor, pues con-
sienten que la camisa nos chorree antes que de-
jar vernos el resplandor de la luna.

Esto es intolerable, y de no cambiar de pro-
ceder prometemos darles a cada cual su mere-
cido.

El mismo beato.

De Sineu.

El «FANTASMA» ha volat
y encara no ha acabat.

Com que ja fa temps que no s'ha parlat d'una
cosa que tenim la qual es sa mes admirada d'es
nostro poble Sineu, me dispot a dirvós cu-
atre paraulas sobre es particular.

Com es derré que vos na va parlá era es nos-
tro bon amich y entusiasta Llorens Florit que
en temps de «PITOS Y FLAUTAS» donava tan-
tas y tantas voladas y algunas bastant perillous
amb en Biel Minero y en Pep Garrigué y
no fent falta en Juan Bronde y altres, y que sa
va aturá d'escriure perque... no heu sé, lo que
se cert es que cansat de ess Capità d'un aco-
rasat volàtic (ma referesh al «FANTASMA»)
sa va dedicá a sa vida torera arrembant sa Ca-
pitania a n'en Pepet Taronji el qual només va
aguantá dos mesos perque deye que s'estimava
mes pasturá per terra rotja amb un «alto»
que no devés es niguls amb Fantasma y, des-
pués nombraren Capità en Francisco Quefe,
dit fulano ben aviat heu va havé dexat aná
perque el ex-rey Borbón el va fe abandoná de
Sineu just per aná a serví militarment a Palma,
y no li quedá altre recurs que entregá ses es-
trellas e insignias a n'en Toni Gorille que es un
atlet prudent y poch parerós que es lo que sa
necessita per menetjá un «motor» de tanta im-
portancia, sobretot are ve es resultat que ha
donat d'ens que dit jove ei manetja, pues ha
sortit unas cuantas vegadas acompañat d'es seu
mecànich Perico Curolla y en motiu de que no
les aná molt be varen essé servits d'un disgust
etern, pero no tots son Peras are n'ha trobat un
de molt mes milló, que es rebasut y forsarrut
que en pegá sempenta a n'en «FANTASMA»
aquest parteix mes aviat que depresa, mirau es
día de sa festa de Costitx en Gorilleta amb en
Rafel Bronde que és es mecànich que are te
tant rabasut ¿voltros no hey ereu? Sa comensá
es siguen diàlogo:

—Hola Bronde a tu te cercava.

—¿Y que m'havias de fé?

—Res, homo; deixa aná es mas pensaments,
havia pensat de aná a fe una pasetjada.

—¿Y per hont vols aná?

—Volía arribá fins a Costitx ja que vati pro-
meta a una costitxera que li compraría ses ve-
llanes y... axó es tot.

(Continuará)

**

Muchas veces he cogido la pluma para cum-
plir un deber de ciudadanía, pero después, pen-
sando si valdría la pena salir en defensa del
pueblo de Sineu la he vuelto á dejar, para vol-
verla á cojer hoy y usarla permanentemente.

Siendo uno de los pocos Sineuenses que sien-
ten un poco de amor al progreso, creo un de-
ber decir tanto en público como por escrito,
que cuando se trata de un asunto de salir un
poco adelante en Mallorca, Sineu siempre es el
último en hacerlo y a veces no lo hace.

Voy á citar el caso que se me presentó ante
mi vista el día de San Jaime estando en «Son
Bauló», al coger el diario para mirar el progra-
ma de las Carreras Ciclistas que tenían que
celebrarse el día siguiente organizada por la
«Peña Flaque» de Artá, y me causó una gran
emoción, al ver la lista de primas, que figuraba
en todos los pueblos, y ver que en Sineu no
figuraba ninguna.

Yo no pude hacer nada, porque como he di-
cho no me encontraba en Sineu, algunos dirán
que lo hubiera podido hacer antes, pero nunca
hubiera creido que un Ayuntamiento como el
de Sineu no hubiese hecho lo que han hecho to-
dos los otros pueblos; tendrían que darse ver-
güenza, un pueblo como el de Sineu que tiene
un nombre que dice, «Villa primera» siempre
tenga que ser la última, creo que sería neces-
ario barrer ese nombre y ponerla «Villa de la
Cola» y sería un nombre acertado.

NOTA. El Domingo al llegar á Sineu pude
enterarme que un joven obrero, ó sea Miguel
Artigues pensando como yo junto con unos
compañeros al ver que el Ayuntamiento y dos
Sociedades deportivas como hay en Sineu no
habían puesto nada, aprontaron unas cuantas
pesetas y formaron dos primas; una para el
primer clasificado y otra por el primer prin-
cipiante que ya no pudieron figurar en la lista
oficial.

Ciudadanos y Autoridades de Sineu, un
poco más de espíritu de Ciudadanía es lo que
se impone.

Juan Ferriol.

De Campos.

Seria fe traició a n'es meu propi pensament
y cometra un acte de persona poch formalisada
si no donás continuació a s'assunto de sa cons-
tracció d'un abeuradó públich.

Però dues forças supremas m'in-
dueyen a continuaró, sa primera es, sa de tení
un amò y un cariño insuperable a n'es meu es-
timat y simpàtic poble de Campos, y sa se-
gona, sa de corresponde a tota sa voluntat
d'es poble que pacíficamente espera d'es seus re-
gidós que el dotin de tant suspirada obra per
pot atendre a ses seues indispensables nece-
sidades.

Vuy fe públich a s'Ajuntament y a n'es poble
en general exposantlós es meu 'débil criteri y
modo de pensá referent a n'aquest asunto.

Tota obra municipal antes de realisarla deu
havé d'essé estudiada minuciosament per ses
personas competents a ella, les quals han d'obrà
sense cap favoritisme polítich ni particular,
anant a cercá s'economia y sa conveniència d'es
poble en general.

Es nostre Ajuntament te sa propiedat d'es
Matadero, lloch situat a n'es punt mes elevat
d'es radio de sa nostra població ellá hont està
ja construit un pou e instalat un motor per sa
elevació d'aigo p'es consum d'es Matadero.
Pues es nostre Ajuntament fent ús de aquesta
propiedad y ga:tantsé lo necessari per fe produï
mes aigo a n'es pou e instalà una tuberia sub-
terrànea fins a sa Plassa d'es Pins, lloch que
consider es mes indicat per haverí un abeuradó
allá hont s'obtendria es resultat y sa comoditat
de poré tení aigo a grifó y poré carregá un ca-
rro facilment y en gran prontitud per mérit
d'una manguera o cosa anàloga, pues s'aigo du-
ria una pressió suficient per ses coses indicades.

Y per últim faix present a n'es nostre respe-
table Ajuntament sa necesidad y s'urgència de
aquesta obra, esperant sabrà correspondrà a sa
necessitat d'es poble campané que espera en
breu temps veure atés es seu tant suspirat
desitj.

G. V.

Nota de Campos.

Es nostre bon amich, s'humoristich y
tenre Bordoy, està a punt de fe sa derrera
capbuitada que comet es sér humá.

Aferraувós fort que no caiguéu.

¡Sa vol casá!

Y menos mal que encare te temps de
pensarí unes cuantes dotzenes de vegades,
pues mos ha promés que no cometrá dit
desbarat fins que estigá bo d'es tay que te
a n'es coll però cuant fassa sa truita, ha
promés convidá tots els amichs a menjá
areyanes.

¡Sa cása en Bordoy! ¡Tan tenre!

¡Sa cása en Bordoy! ¡Pobret!

Perd es segón barramet

Y are s'arrisca a essé jenre.

Es mateix de sempre.

VILLA ROSA

Cantonada d'es carrés

Teatro Balear y Velazquez

Especialidad amb **resopóns**
Cuina econòmica y **Menú insu-**
perable. Licors de Marca
y begudas corrents.

Propietari

SEBASTIA SABATER

Son Servera.

Molt mos ha costat, pero a la fi hem
conseguit telefonar directament amb
Sant Llorens a n'en el qual li enviam un afec-
tuós saludo.

Primé telefonema:

Per veus volanderes y acertades, hem
pogut averiguá lo que vos está passant y
vos demanám per favó que fasséu lo que
noltros faríem si mos passava lo mateix.

De lo que mos referím, es que mos han
dit que per Sant Llorens tení lladres y a
veure si feis un esfors per treurerlos o si
no pot essé, donarlós un càstich tant gros
com es delictes que han comés y si no lo
gràu ferlós res, mos telegrafiáu es seu nom
y carré y amb justicia, a pagá es 800 duros
s'ha dit y que los serveasca de recepta.

Un Administradó.

N. de R. Retirám lo restant per accés y
la setmana qui ve anirá lo dème.